

Volume 16, No. 32
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目本埠每月收銀七毛五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毛五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十二元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈

中華民國十年五月五號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年三月廿九

號三(四期星)卷七

論說

讀橫濱四邑會館書後

(嵩)

我國自前清道咸以來。內地通商口岸。外人爭相租借。其後通商條約既成。我華人之遊歷他邦者。無地不有。然所至之處。以歐美為最。往歐美謀生者。又以四邑人居橫濱之僑胞常言。每歲之中。由外洋歸而歸者。固不乏人。而半途罹於患難。徬徨無主。或川資告罄。呼籲無門者。亦數見不鮮。劉杏村先生等。有見及此。常感戚然以此為慮。於是召集旅居橫濱華僑。組織團體。名之曰(四邑同鄉會)。倘見有鄉人道經此地。偶有不測之虞。相與維持之。扶助之。俾遭難者。有所恃以無恐焉。此舉誠為憂深慮遠之謀。存居安思危之旨。法至良而意至美也。劉先生慨然以一己增置之樓宇。許為該會之公所。惜也需費浩繁。帑藏不裕。欲圖振作。先迫度支。以故諸事因循。束手無策。是則當務之急。首在理財也。理財之要。在於用財。用財之要。在於節用。其將徵求於內地之邑人。歟。抑將徵求於外洋之僑胞。夫內地頻年以來。盜賊滋擾。兵燹猝乘。百姓流離失所。啼飢號寒。瘡痍滿目。救死惟恐不贖。何暇於他及乎。不若徵集外洋之僑。尤為便也。外洋僑胞。於諸凡善舉。每恐後爭先。且該會之設。為同人謀幸福。以視夫結黨營私。藉端滋事者。迥不相侔。又較諸他善。尤為重要。又况由歐美假道於此者。多屬盈箱累篋而歸之人。輸其所餘以濟不足。不有如流水轉圓之易者乎。如築室然。工師定萬戶千門之局。所以支持大局者。必有賴於眾材。該會之成規。四邑人由歐美榮歸。道過於此。每人額收經費二元。樂善多輸。更為感激。由祖國外寄者。則聽其便。古云納賄以便民事。此之謂也。然不但為外洋僑民往來利便己也。能集款以定其始基。由是力行以樹先聲。培本以固國體。夫實之所在。名必歸之。果其款項充足。則百事俱舉。不事游移。總其成者。有財則諸事裕如。任其責者。行事毋敢怠慢。人心團結。一切實事求是。將來成績卓著。則風聲必然遠播。外人不敢玩視。是該會之設。有裨於僑民。並有關於國體。誠非淺鮮也。吾願我四邑旅外同胞。遐邇一心。安不忘危。努力輸將。玉成

電話詩慶五〇八零 Phone Sey. 5061
WING FUNG COMPANY
Rice Merchants
9 Canton Alley Vancouver B. C.

本公司新辦到
唐山上荳粘米
廉價發行貨色
鮮美新張伊始
志圖久遠交易
工商惠顧二十
包以上照發行
價計算

永豐公司
黃子衡 啓

FOO YUEN BANK
SHEKKI, HONGSAN,
CANTON, CHINA.

中國廣東香山
石岐大廟側
峽源銀號收

付金銀書信

本號開設十餘年專做銀業生意接匯省
佛港澳各埠銀兩找換金銀紙幣代派
舊金山及各國僑胞回唐金銀書信匯兌
快捷妥當久蒙各界及旅外 諸君贊許
今為便利梓友推廣營業起見特設信
代收代派辦理通融無論多少用價從廉
如蒙 惠顧極表歡迎

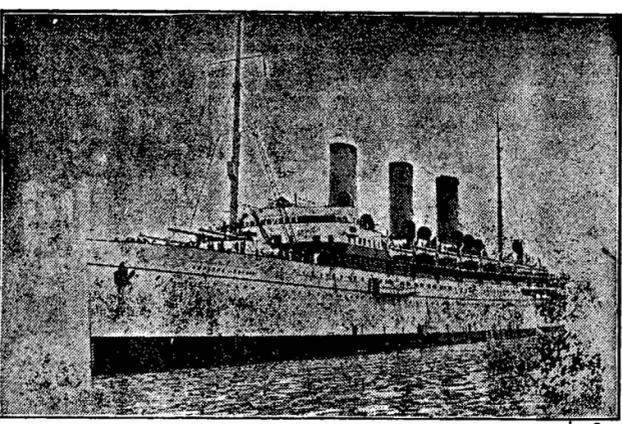
▲茲將代派金銀信用價列後
凡匯回港幣則照派港幣十元至百元以上者
每十元收信資港幣二毛若百元以上者
更為廉平每百元收信資港幣一元半以
示優待凡托燈欵兄代理亦照上例并照
當時銀行匯價代匯附此說明
貴友開設信同委小號代理信資另議如
蒙 委命請連同信資向銀行買現銀現
紙並寄返府上之函及尊處中西字門牌
壹齊自行向郵局買担保寄到小號定即
委親信伴友到府派安即取回音寄來尊
寓如 台駕遷寓或入別埠可於來信時
聲明則小號委託蕭煜欵兄轉呈
尊覽若台駕無暇則交由蕭煜欵兄代匯
代寄亦可如何均聽尊便仰祈賜顧是荷

蕭煜欵通訊處
Shew Yok Com
Clo Mon Hing Co.
192 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

香山石岐峽源銀號司理人
蕭瑞和 謹啓

四亞輪船公司

▲旋唐諸君
▲懇請留意



價目	溫哥巴至香港	赴香港最近船期
皇亞國稅滿提高	皇亞國稅滿提高	皇亞國稅滿提高
一等三百元	一等三百元	一等三百元
二等一百八元	二等一百八元	二等一百八元
三等五元	三等五元	三等五元
大六十五元	大六十五元	大六十五元
戰稅另外	戰稅另外	戰稅另外

日本皇后 四月十九
亞洲皇后 四月廿八
滿提高 五月十號
俄國皇后 五月廿六
日本皇后 六月十五
亞洲皇后 六月廿三
滿提高 七月十六

總司理司徒施謹佈

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA,
188 Pender St. F. Vancouver B. C.

華友注意
本銀行遷往片打街一百三十號與各華友往來應接更為利便且華友顧者較前更多華友之親我者益密本銀行此後之所以歡迎華友者益加親切矣

雲孖銀銀行謹啓

委路慎舖
新式春天上等
材料男女名靴
每對七元二五
與七元四五請
來賜顧是荷
本店主人啟

WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

中國新米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd,
389 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經理人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當

奄不路米偈啟

檢官報告 去月斃命者十一宗。中屬謀殺案一宗。自盡者三宗。意外而斃者二人。傾跌而死者二人。過自由車輾斃者一人。正命而死者一人。酗酒而死者一人云。

板木輸入中國之多。板木料之運出口。雖未甚發達。以深價此項出品家之所望。但現亦較前有些進步。將來或運于佳好的情形也。的治泰美輪運出口貨公司。現接得定單。定于六月運三百五十萬尺。前往中國某埠。聞此項出品。將于五月五日。下午于坎政府商輪。企尼地實運打。該輪則定期五月五日開行。該輪並載有別公司之板一百五十萬尺。又坎政府商輪企尼地實的市打。定期六月開往遠東。亦載滿貨物云。

市市長基路氏將之歐洲。本坎好路會。擬于本月十號在夏利佛士開大會。初時市長基路氏欲蒞會。但現決不往。蓋因本市現有許多要務。須伊料理。若其行後。則大不利便也。願基氏之醫生。屬勸其請伊欲強健其身子。須假往別處一遊。由是基氏之意。欲假前赴歐洲。作雲遊代表。以蒞路打理俱樂部在加士高埠之大聚會。聞基氏擬于月杪。離本埠而首途云。

進德團之報告。本市西人疾視我華人。時以華人販賣違禁物品為藉口。故駐警署偵探。恐將來釀成不測之禍。特召集警署中之有識者。組立一團體。整頓華埠自治事宜。會致書於各界。求各界每一團體。派出幹員三名出而襄辦。進德團董事員報告。諸事在在舉行。惟各界派員襄理者固多。間有玩忽視若等閒者亦復不少。今再展期至是禮拜五(即明日)一律將經派之能員呈報本團。以便分科任事云。

禁惡藥品之嚴厲條文。柯京電。月之三日下午。本坎衛生官卡打。在議院提議。對於禁鴉片及毒藥品之。宜增加補例。議員的治士姊發表意見。謂罰例應酌之條件太輕。須再立嚴例以代之。因提出數條。(一)為凡人犯此等例。重者應監禁一年。較輕者則處罰金由二百元至千元。或監禁十八個月。或兩者兼施。(二)凡犯得惡品者。除處罰外。應再加以答刑云。

山重水複去無路。奶吹函。南哇等頓區域。有西人扶列乞陳士氏。曾往山間遊玩。忽到叢林。迷失歸路。四顧茫無所之。經有四天之久。先是扶氏與同居醫士話別。聲稱往他處遊玩。其後杳無踪影。醫士于禮拜六日。即着人四出尋覓。在距離本埠十里地點。見扶氏在此。又見其身體因餓。甚為羸弱。且身受四傷。隨即昇往醫院調治。詢其失路原因。而扶氏神氣昏暈。不能卒記。但扶氏雖羸弱。料無性命之虞云。

移民入坎之報告。溫地昨電。據移民委員麥密士已刊氏報告。月之四號。英國移民入坎者。千五百六十四名。前乘輪船所打。皆打輪船。不多則實三輪而來。轉乘時不至車到此。如移民中有二百名係居文尼酒巴

其餘則到卑詩省駐足云。內閣員來遊此地。都耶度電。卑詩省內閣員柯立護氏。于月之四號來遊此地。據其所稱。甚望近日卑詩省新訂沽酒一例。施行有效等語。聞柯打氏之來遊。因其父曾在某省某團團團。茲值告假之期。定省其親云。

威士屈死于婦女之下。卡忌利電。有回兵威林亞力山打喇希氏年三十歲。前往某少女住宅。欲與少女談。詎因言論觸犯。以致相角口。該少女以利器自刺。威氏羞不可言。即在該屋內出槍。向自己頭部轟擊自盡云。

日本船被焚後之消息。舍路電。月之二號晚。日本船名沼橋丸。柯利堅沿海岸士名給尾土海外。不戒于火。致焚如。聞遇難致命者八名。倖生者六十五人。倖生中又有廿七名因逃往水。受寒氣而得病者。目下載來本市。定期三號抵埠云。

籌賑中國大慶會。三藩市西報載。嘉省籌賑中國荒災女幹事。於是禮拜二晚。假座公家大會堂開慶會。名為在中國之一夕遊。籌款賑濟中國災民。是晚不收入場費。聞其秩序表如下。七點鐘中華音樂隊。救世軍音樂隊。在堂外鼓奏。七點四十五分鐘。中華音樂隊在堂內樓上鼓奏。並有男童偵探。女童隊。紅十字會。救世軍。華人青年會。女青年會。退伍軍人會。聯合巡遊會。八點鐘開會。合聲唱中華愛國歌。嘉省大學校長巴魯士。隨介紹市長魯輔。總督士即芬演說。合聲唱美國歌。旋將中國荒災情形影出。俾眾觀覽。藉知慘狀。伍盤照博士。美路士大學校長禮哈等演說。由眾唱美愛國歌。最後由牧師祝禱散會。

訪尋李華東。啓者開平縣大團鄉人李華東年方卅餘歲身高約五尺餘身材瘦小面尖上唇(旁齒)鑲金牙二個分兩邊身著黃色大襖一衣內著黃色褲結彩現由祖國回埠于本月一號下午兩點鐘出港至今未見回舖亦不知去向如有四方君子知其下落者煩到來實來旅館或英生隆報知則感德靡既矣若華東見此告白祈即回舖以免各人掛心為荷

李阿漢房謹啓
民國拾年 五月四號
Loyal Hotel 258 Pender St. E. Vancouver, B. C.

今朝銀行(每百)五十八元三

聯吟社通告。第二會對榜即日出發惟是二會止截之期在即先將二會名內昨日登諸報章如 諸詞長尚有繼續請即賜教將二會謝教扣除餘然後奉還以免復周折即在對榜有名十人縱然於第三會遲五天賜教亦可相就。

有新樓租賃。本埠福街壹千零十號有樓兩層出賃每月取價銀壹百二十五元如有租賃者可到下列住址 問便知
Apply Davis Junk Co. 987 Main St. City.
Phone Sey. 4504

雲高號生合
HOP SHANG CO.
79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.
新張廣告
本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷
▲本號誠線失磨六千二百五十六號
司理人鄭厚福謹啓

二埠致公堂佈告。籌備二埠致公堂捐來銀芳名列(城總堂代理)
黃近如致公堂拾元 梁福二元 鄭泗霖二元 鄭厚晃 尚銑 鄭尚源 馮昌培 趙豪 周和 曾準 周五 黃君器 曾吉晉 唐鉅相 每捐 元 李龍 馮英 昌根 伍錫 陳惠慈 鄭郁連 正煥 趙宜炳 周連守 曾貴 同錄 以上九元
江巴崙致公堂捐銀壹百五十員 徐照 陳祥 張明晃 胡維媛 各捐二員 黃翁世 梁世衍 梁盛 各一員半 黃鳳傳 曾柏 黃世治 林德仁 陳文棟 李英奇 宋華途 江國賢 吳其 各捐員

馬金紫總堂廣告。啓者本堂購備計劃實欲急于速成況前所認之股銀未能完全歸款茲特公舉大運樞後道致三君再遊各埠添招新以促進進行現擬定五月七號準由雲埠首途三君名望素孚久為同人所欽佩凡所經各埠尚祈共表歡迎以壯行色先此預聞

雲高華三記號啓。本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧現更改良機器精益求精由中國辦來大帮上米悉心磨白故所出之米鮮明無比諸君欲食親米幸賜顧焉本號並有大帮生油茶葉米糖米碎等貨價錢相宜如他埠貴客欲得機辦者祈來信通知即寄上
Sam Kee & Co.,
147 Keefer St., Vancouver, B. C.

雲高華三記號啓

加拿大致公總堂佈告。啓者購置雷城實業已經購就佈告在案惟各埠所認之股既交之股款已盡行支清而銀期又到宜銀應付仰認股未交者從速繳交未認者迅速認繳俾便支免至司農仰屋是所切盼茲將已繳銀芳名列開列
駐維城加拿大致公總堂謹啓

片臣埠已繳股人名。梅有進 二 周福成 一 蔣錫二 李軍二 梅拱榮 一 黃世質 貳 錫均 一 許星樓 二 黃博相 二 黃禮儀 二 關學一 鄭兆式 劉統業 二 梁瑞華 二 劉百勝 二 各 謝煥 二 李炳一 林維一 鍾德用 一 關榮裕 一 謝煥 二 關榮裕 一 劉甲芹 二 收到不坎文埠 李棟先生三 云軍已繳股人名 司徒孟達 一 羅進焯 一 黃潤文 關國祿 一 余國良 一 司徒孟達 一 李柏一 呂敦一 沈宜昌 四 蘇文安 一 李三女 一 孔沛一 謝水一 區威一 黃瑞景 二 李常炳 二 拾 陳明讓 二 李發良 四 李耀棠 一 梁俄一 羅啓明 一 羅良一 關祥二 孟良 一 李德長 六 孔滋 一 呂勝 一 梁邦一 許儀堂 一 李有貴 一 呂樂 一 李經煜 一 李家籍 一 伍佐一 呂騰 一 龔銳修 一 沈壽恒 一 陳續惠 一 云軍致公堂認股五股 企崙已繳股一名 李常立十 梁吉二 黃八二 梁接四 梁有安十 黃照光四 李柏二 贖市黨繳股份人名 錦源號 一 呂板一 李泰一 梁興漢 一 呂俊一 陳萬一 李培一 李基一 李青谷 一 鍾美休 一 呂棟一 黃新一 呂球一 盧榮四 一 呂保一 李雲壽 鍾廣一 呂生一 呂家一 呂均一 呂梯一 梁廷女 李殿 李章衍 李北傍 梁世柄 梁日昇 李初板 蔡添想 呂洪鏡 呂鎮 以上每一股 鍾德二股

與打倫認股份人名。張喜二 周炳四 何容 吳岩 李田 黎財 何松 以上各二股 湯煥一股 笠羅市篤 吳興九 許燭 各貳股 吳杜 許義 湯佑 馮連勝 黃子瑞 陳以庚 黃愛傳 曹員興 李景洪 許二才 鍾文振 黃進昌 黃慶章 黃松照 梁登堂 以上各一股 汝利慎 朱廣育三股 黃啓修 陳實松 朱貞襄 馬能煉 以上各二股 周家津 司徒文渠 謝維挺 馬大作 周家鏗 馬心濃 陳松富 李美鑑 謝永啓 張禧節 謝美福 馬霖大 雙遇 司徒澄文 謝添森 胡忠遠 李給祐 以上各一股 譚石樓十股 始 吳昂三股 趙烈 金途 麥文顯 各二股 胡持亨 吳成大 張培達 馬進效 各一股 (未完)

致公堂啓事。敬啓者本分堂中文書記趙烈先生於前月旋旋祖國所遺中文書記一缺現已公舉雷學振君接任現事仰各埠 公堂昆仲有文件付來者請直交雷學振先生接取辦理可也
▲茲將九年本堂取到香油名列
黃華燦六元 李希 實 朱廣育 馬愛 之 劉金瑞 陳瑞 以上各捐五元 歐 清湖 吳昂 關經 林立榮 譚樓 鍾恒濟 司徒連 黃華禮 各三元 黃蘭傑三元五毛 黃新大 黃成 方富燭 司徒錫 胡持亨 各二元 周家鏗 各元半 周瑞恒 各元半 李 鍾 各元 周啟岳 司徒佑 林沾 雷學顯 黃榮仕 馬立柱 每一元馬汝政五毛

恭頌。梁恩先生字修德乃數代祖傳名醫也而尤以花柳一門為擅其法也何以證之蓋其前患花柳初起時似覺身體不甚安適加以尿管刺痛大便苦不堪言乎弄成大事幸聞大漢公報見有梁先生懸壺濟世之旨自往診治在焉是以趨向先生處診治用藥僅三服而病已全愈矣梁先生之醫術無不神效誠為醫界之冠也

始路。致公堂啓事。敬啓者本分堂中文書記趙烈先生於前月旋旋祖國所遺中文書記一缺現已公舉雷學振君接任現事仰各埠 公堂昆仲有文件付來者請直交雷學振先生接取辦理可也
▲茲將九年本堂取到香油名列
黃華燦六元 李希 實 朱廣育 馬愛 之 劉金瑞 陳瑞 以上各捐五元 歐 清湖 吳昂 關經 林立榮 譚樓 鍾恒濟 司徒連 黃華禮 各三元 黃蘭傑三元五毛 黃新大 黃成 方富燭 司徒錫 胡持亨 各二元 周家鏗 各元半 周瑞恒 各元半 李 鍾 各元 周啟岳 司徒佑 林沾 雷學顯 黃榮仕 馬立柱 每一元馬汝政五毛

始路。致公堂啓事。敬啓者本分堂中文書記趙烈先生於前月旋旋祖國所遺中文書記一缺現已公舉雷學振君接任現事仰各埠 公堂昆仲有文件付來者請直交雷學振先生接取辦理可也
▲茲將九年本堂取到香油名列
黃華燦六元 李希 實 朱廣育 馬愛 之 劉金瑞 陳瑞 以上各捐五元 歐 清湖 吳昂 關經 林立榮 譚樓 鍾恒濟 司徒連 黃華禮 各三元 黃蘭傑三元五毛 黃新大 黃成 方富燭 司徒錫 胡持亨 各二元 周家鏗 各元半 周瑞恒 各元半 李 鍾 各元 周啟岳 司徒佑 林沾 雷學顯 黃榮仕 馬立柱 每一元馬汝政五毛

行船嘔浪丸 每盒三元
參茸補丸 每盒三元
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員

即止吐血鼻 每樽二元
血使血毒 每樽二元
通治咳嗽丸 每盒三元

萬應花柳丸 每盒三元
花柳成疔散 每盒三元
止痛生肌散 每料伍元

打清積除陰疽丸 每料伍元
乳巖核內消丸 每料伍元
治臭狐脚膏 每盒一元

初起花柳白 每盒四元
婦人來胎種 每盒三元
子衛生保育丸 每盒三元

治婦女經前腹 每盒三元
痛止痛調經丸 每盒三元
速愈遺精丸 每盒四元

總治耳聾丸 每盒四元
九種心痛丸 每盒一元
雙美如意丹 每盒二元

花房滋露膏 每盒三元
紅顏舞折腰丸 每盒一元
九散甚多未能盡錄 寄貨郵費 貴客自理

神效刀傷散 每盒三元
止痛生肌散 每盒三元
立效牙痛散 每樽二元

四時感冒散 每樽二元
疴嘔霍亂散 每樽二元
哮喘經驗丸 每盒四元

小腸氣痛丸 每盒三元
色斷根痛丸 每盒二元
內傷陰虛丹 每料拾元

吐血萬靈丹 每料拾元
紅顏舞折腰丸 每盒一元

SHUE CHONG HONG
 228 FILLMORE ST.
 SAN FRANCISCO, CALIF., U.S.A.

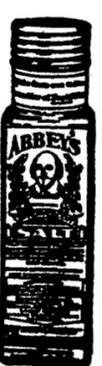
三鞭補血露

此藥係選集參茸三鞭百花精製加工化驗氣味芬芳味甘且色純純紅性類
 似酒不燥不寒不瀉不寒不瀉但覺甜而不膩能愈百病可滋養健脾胃開胃
 強壯壯陽除濕平肝滋補血生新解煙酒頑痼沉疴枯槁返嫩小兒婦女悉
 可醫之其效神速誠補劑中之冠也凡患血虧神疲氣弱血枯頭暈眼花消渴至
 於諸虛百損腰膝痠軟汗流不絕不寐不寐不寐不寐不寐不寐不寐不寐不寐
 亦對婦人開胃一利器也請速購服 分駐北美洲總售處 紹昌行披露

ON SING
 1044 Grant Avenue
 San Francisco, Cal.
 SON LOY
 912 Grant Avenue
 San Francisco, Cal.

致福為膳夫之掌。致辭聯踏舞之情。
 豚魚履信。卦叶中孚。湘水燕談。號為
 和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑
 食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良
 宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式
 重新。茲者酒帶高掛。茶鼎香濃。諸君
 子如肯惠然。本主人則呼僮以待
 Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B. C.
 在片打街東六十七號 喊線失吹二四五
 本酒樓主人啟

Abbey's SALT



葉倫鹽之關係實於人
 身上者前曾言之矣
 然於腎部與脾部未
 言之此鹽有裨於腎
 部之并能使脾不結
 自壯矣其功淺鮮哉
 此鹽各藥肆均有零沽
 本醫士啟

廣裕隆
 KWONG YEE LUNG CO.
 137 Pender Street East
 Phone Sey. 9026
 VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東
 門牌一百三十七號專辦祖國大宗
 油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟
 藥材日逐必需之貨品種種色色樣
 樣俱全發行零沽價極相宜遠近諸
 君光顧備極歡迎幸留意焉
 ▲本號(講線)詩磨九〇二六
 司理關崇頤 全啟

嶺南酒樓
 重修開市
 廣告
 嶺南酒樓主人謹啟

利照恒
 HUNG LEE & CO.
 Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
 Phone Sey. 4053
 Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖
 茶米京菓海味食品
 及各什貨俱全并有
 鮮金豬牛肉豬肉牛
 什四時瓜菜各種罐
 頭等項發客刻以自
 利照恒 恒恒 恒恒

補救

士農工商 歲勤動 真思想
 操作 賴精神為之作用也思想
 過度 作疲勞 寔為念損之起
 點若仍放蕩形骸 迷戀夜也
 固有之精神破耗 旋如遺洩頻
 滿耳鳴眼花 腰酸肢疲
 尋病狀相 繼而發生

英海外科 如有此弊既
 銷磨于前 速圖補救于後

我必補血丸
 每料廿四元
 半料十二元
 小半料六元
 半小料三元
 每盒 卅元

KAYSANG COMPANY
 848 Clay Street
 San Francisco, Calif.
 總發行所 大埠 善生行 大藥房

軒
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.



電話 3113
副西字筆巴字粒發售



本樓在雲埠片打街夾卡路街角... 本樓主人謹啓

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號始創英洲各埠... 諸君採辦認明包面魚味商標...

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十五元五毛
星麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

Wing Heng Fish Co. Fairville, N. B. Can.

三連記
Sam Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款頂靚皮鞋... 諸君光顧請認明門牌一號

接整水龍

本號專接修整水龍... 電話詩摩參九貳九

D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929

姊比布板文披露
Vanouver, B. C.

小舖在云古埠... 願定必從廉取價

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
VANCOUVER B.C.

司理人阮本祝
圖久遠交易仰其留心... 西文門牌賜來無誤

品珍館
品者最足怡情... 本店新張伊始

本店在片打街東門牌一百四十四號... 一五一九

清血鮮毒百草藥汁

賴血液以滋養若液中有毒質必致滋養力減少... 凡人生長活潑者皆得以此藥汁

清血 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元

總發行所 雲高華埠五洲大藥房

自來血

養身之道 無異養兵... 自來血總發行所上海五洲大藥房

街打片埠華高雲處發批總血來自 (房) (藥) (大) (洲) (五) ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

飾首銀金號生麗
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.

本號在溫高華卡盧街開張已閱十有餘年... 雲高司理人葉曉初特啟

雲哥 永安藥房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散... 參茸補腎丸 每樽三元... 刀傷跌打丸 每個五毛

啟者為籌建台山中學校捐款自通告三月一號限期繳交... 中華民國十年三月廿日

姚樹南醫花柳百病無雙

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

三參補腎丸 每盒五圓

此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

花柳專科



本醫局設在美洲大埠市作頓門牌一零五號。專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

YEW SHEE NAM CO.
 1055 STOCKTON ST., P. O. Box 2257
 San Francisco Cal., U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清。本醫局專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

本醫局專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

本醫局專治花柳百病，無論新舊，一服即效。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

YEW SHEE NAM CO.
 1055 STOCKTON ST., P. O. Box 2257
 San Francisco Cal., U. S. A.

特別廣告
 啓者本店開設年久，專辦中西雜貨，參茸玉桂藥材，現辦大幫中，國罐頭正蘇，鮑魚廉價，理匯單由香港中和堂轉，快捷妥當，僑胞光顧，格外歡迎。

舖在面街五百零九號
 電話(矢摩) 五一叁六
 乾豐號
 馬大治謹白

廣告
 本公司在片打街門牌三百一十八號，專辦中西雜貨，參茸玉桂藥材，現辦大幫中，國罐頭正蘇，鮑魚廉價，理匯單由香港中和堂轉，快捷妥當，僑胞光顧，格外歡迎。

廣益公司
 Kwong Yick Co.
 318 Pender St. E.
 VANCOUVER, B. C.

廣益公司主人啓

B & B 商材藥與家學化
 年十二有已街緬在
 藥料藥材
 藥料藥材
 知生之何料之本
 也皆醫問如之店
 BROWNE & BEATON,
 512 Main St.
 Phone Sey, 3461

金山華英(圖)書公司
 本公司專辦華英文各種書籍，發行中西筆墨信箋，俱全。中西文件精製，印便函索即寄。貴客光顧，格外歡迎。

和安洋服店
 H. W. Owne, Co.
 Phone Sey, 1227
 504 Main Street,
 214 Pender, Street
 Vancouver, B. C.

義泰藥房
 G. HIGH Co.
 500 Main Street,
 Phone Sey, 3729
 Vancouver, B. C.

美盛金銀首飾
 MEE SHING
 53 Pender St. East
 Vancouver, B. C.

鐵器船具發行廣告
 本號全備下列：
 漆料 煖爐 爐灶 明油 膏油
 短槍 長槍 鳥槍 利器 鐵線 鐵槌
 自由車輪 天面油紙 軍用器具 銅鐵
 華商賜顧快捷應命決不遲滯
 Wood, Vallance & Leggat, Ltd.
 Wholesale Hardware
 and Automobile Accessories
 573 Carrall St.
 VANCOUVER, B. C.

劉日初醫生自製搜骨丹丸散
 此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

始創花柳扶元搜毒散
 此散專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

補腎壯陽丸
 此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其效如神，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。

眼目重光
 此藥專治眼目重光，無論新舊，一服即效。其效如神，誠為濟世之良藥也。凡患此症者，幸勿自誤，早服早癒。